

## Многоязычное воспитание – это здорово!

### Уважаемый родитель!

Kind en Gezin хочет оказать вам необходимую поддержку для развития речи и многоязычного воспитания вашего ребенка. Родители, бабушки и дедушки, воспитатели, братья и сестры — все они участвуют в освоении ребенком одного или нескольких языков.

Поэтому мы перевели самую важную информацию о развитии речи, стимуляции языка и многоязычном воспитании.

Более подробно вы можете узнать об этом в брошюрах «Kameleonboekje» и «Meertalig opvoeden».



### *Kameleonboekje*



Этот буклет поможет вам в размышлениях о том, как воспитывать своего ребенка на нескольких языках. С его помощью вы составите план для своей семьи и окружения и сделаете выбор вместе. Ведь существует много способов многоязычного воспитания ребенка. Нет единственного правильного выбора. Каждая семья индивидуальна и выбирает сама. Но многое нужно учитывать.



## Многоязычное воспитание в нашей семье

### 1. Наши пожелания

- Каким языкам вы хотите обучить вашего ребенка? И почему?
- Какова цель освоения разных языков?
- Одинаково ли важны разные языки?
- Насколько хорошо ваш ребенок должен владеть разными языками?
- Одинаковы ли ожидания всех членов семьи?

### 2. Кто на каком языке говорит?

*Ребенок осваивает те языки, на которых с ним разговаривают. Эти языки должны использоваться регулярно.*

- Родитель (родители)
- Братья и сестры
- Бабушки и дедушки
- В детском саду
- Другие люди (тети, дяди, соседи, друзья и т. д.)

### 3. Где на каком языке говорим?

*Вы можете говорить с ребенком на разных языках в зависимости от места.*

- Дома
- В пути
- В гостях
- В детском саду
- В школе

### 4. Наш выбор

*Как мы будем обучать ребенка разным языкам?*

- Какие языки?
- С кем?
- Как?



Существуют такие варианты: «один родитель, один язык», «сочетание», «голландский и сочетание», «родной язык и сочетание», «только родной язык», «три языка» и т. д.

Более подробную информацию смотрите на нашем сайте.

## Brochure Meertaligheid

*Многоязычное воспитание ребенка – это здорово!*

Чем больше языков, тем лучше!

От младенческих звуков до слов и предложений, освоение языка — это настоящее чудо! Ваш ребенок много тренируется самостоятельно, чтобы научиться управлять своим голосом, но для изучения языка ему нужны и другие люди.

Родители, бабушки и дедушки, братья и сестры, воспитатели помогают ребенку в этом, много

разговаривая с ним. Ребенок может

начать осваивать один или несколько языков с самого рождения. Одновременно или последовательно.

Как у родителя, у вас наверняка есть вопросы о многоязычном воспитании вашего ребенка. В этой брошюре вы найдете информацию и вдохновение. А также множество полезных советов, которые вы сможете опробовать уже сейчас!



## Развитие речи в возрасте от 0 до 3 лет

Освоение речи — это настоящее чудо! Ваш малыш неосознанно издает свои первые звуки.

А через два с половиной года ребенок лепечет целыми днями и многое понимает.

1. Во время беременности
  - 21-я неделя: ваш малыш уже слышит вас!
2. Ребенок в возрасте 0-15 месяцев
  - Первые звуки
  - Плач
  - Гуление
  - Лепет: с 7 месяцев ребенок начинает лепетать: «да-да-да» и «ма-ма-ма».
  - Первое слово: примерно в возрасте 1 года появляются первые слова. Они не идеальны, но понятны.
3. Ребенок от 15 месяцев до 3 лет
  - Много новых слов
  - Первые предложения: примерно в возрасте 1,5 лет ваш ребенок произносит первые предложения из двух слов.
  - Более длинные предложения
4. Дошкольник от 3 до 6 лет
  - Предложения из 3-5 слов.



## Как вы можете помочь своему ребенку в развитии речи?



### 1. Много разговаривайте со своим малышом!

Ведите беседы с малышом. Дайте ему время отреагировать.

И отвечайте на его звуки, движения... Чем больше вы разговариваете с ребенком, тем больше у него возможностей для изучения языка.

### 2. Начните с рождения

Говорите с малышом с самого рождения! Даже если он еще не говорит сам, он уже усердно осваивает язык.

### 3. Весь день!

Вы можете разговаривать со своим ребенком в течение всего дня. Во время кормления и ухода. Во время прогулки. Или во время совместной игры. Это спонтанный и естественный процесс.

### 4. Рассказывайте сказки, пойте, читайте вслух...

Есть несколько способов помочь ребенку в развитии речи. Ребенку очень нравится, когда вы поете ему песни. Совместное чтение книг — это прекрасное времяпрепровождение. Вы также можете рассказывать сказки. Так ребенок выучит новые слова.

## Советы по многоязычному воспитанию

- Говорите с ребенком на том языке или языках, на которых вам удобно, и которыми вы владеете лучше всего. Естественный и спонтанный разговор способствует развитию речи вашего ребенка.
- Многоязычное воспитание? Еще во время беременности подумайте о функции различных языков в вашей семье и



окружении. Договоритесь о том, кто на каком языке или языках будет говорить с ребенком.

- Убедитесь, что разные языки используются в достаточном количестве. Ребенок осваивает язык или языки, которые вы часто используете в разговоре с ним.
- Знаете ли вы песни, сказки и книги на родном языке? Радуйте ими своего ребенка! Так вы передадите ему свой родной язык.
- Хорошее знание родного языка  
Хорошее знание родного языка закладывает прочную основу для изучения других языков. Спонтанные разговоры родителей с ребенком на родном языке очень полезны для развития речи.
- Четкие договоренности  
Четко договоритесь о том, кто и в какое время говорит на каком языке. Таким образом, каждому языку можно уделить достаточно внимания. Если родному языку не уделяется достаточно внимания, есть вероятность, что ребенок выучит его хуже или даже забудет большую его часть.
- Первый контакт с голландским языком  
Если вы не говорите на голландском языке дома, желательно, чтобы ребенок проводил пару дней в детском саду. Таким образом, ваш ребенок услышит голландский язык еще до того, как пойдет в школу. Более того, это положительно скажется на его благополучном развитии! Ребенок будет играть с другими детьми и познавать мир! Кроме того, вы сможете познакомиться там с другими родителями.
- Различия между языками  
Многоязычный ребенок не говорит и не использует каждый язык одинаково. Это очень распространенное явление! Многие зависят от того, как дети взаимодействуют с разными языками, и от возможностей их использования: чтение и письмо в школе, разговорная речь в школе и дома...

## *Есть вопросы? К кому можно обратиться, если нужна помощь?*

Если вы хотите поговорить с кем-то на эту тему, обратитесь со своими вопросами в Kind en Gezin. Вы можете поговорить об этом во время консультаций до и после рождения ребенка или во время посещения на дому.

Или вы можете задать свои вопросы через Kind en Gezin-Lijn: 078 150 100.

Одним словом, вопросы приветствуются!



Задавайте свои вопросы через Kind en Gezin-Lijn: 078 150 100.

Вы можете связаться с сотрудником Kind en Gezin каждый рабочий день с 8 утра до 8 вечера. Отправьте нам электронное письмо через контактную форму на сайте [kindengezin.be](http://kindengezin.be).

